

## nVent RAYCHEM TraceCalc® Pro version 2.12

### Fichier Lisez-moi

Bienvenue dans nVent RAYCHEM TraceCalc® Pro, la référence du marché pour l'étude d'installations de traçage. Chez nVent, nous nous efforçons de fournir des logiciels et un service d'assistance de qualité, afin de vous proposer le meilleur outil d'étude disponible sur le marché à l'heure actuelle. Vos commentaires nous sont très utiles. N'hésitez pas à nous communiquer vos questions, remarques et suggestions concernant ce programme en écrivant à [thermal.info@nVent.com](mailto:thermal.info@nVent.com).

**IMPORTANT** : Consultez régulièrement notre site Internet afin de disposer des dernières informations et mises à jour.

Sommaire du fichier Lisez-moi :

1. **Principales nouveautés de la version 2.12**
2. **Problèmes connus et limites**
3. **Configuration système requise**
4. **Installation**
5. **Demande d'un code de validation**
6. **Assistance technique**
7. **Historique des modifications** (nouvelles fonctions et problèmes résolus)

### 1) Principales nouveautés de la version 2.12

- Dans le cadre de l'étude de câbles chauffants à isolant minéral (MI) conformes aux normes européennes (Cenelec) dotés d'une gaine en cupronickel (HDF/HDC), les modèles proposés disposent toujours de sorties froides revêtues d'une gaine en alliage 825 et d'une protection contre les pluies au niveau du joint. Le résultat est une unité de traçage unique, au prix compétitif, affichant une très grande résistance à la corrosion sur la partie la plus exposée à l'extérieur du revêtement calorifuge : la sortie froide.  
En général, les câbles chauffants en cupronickel sont particulièrement intéressants lorsque le principal facteur de corrosion est un milieu salin.
- Du fait de l'indisponibilité du conducteur à 180 Ohm/km, les câbles chauffants à isolant polymère de types XPI-180, XPI-S-180 et XPI-F-180 ne sont plus disponibles. Concernant les études qui privilégiaient l'utilisation de ce conducteur, il convient de les modifier en choisissant un câble chauffant de 150 Ohm/km ou de 200 Ohm/km.
- nVent RAYCHEM Elexant : les nouveaux régulateurs Elexant 4010i et 4020i ont été ajoutés à TraceCalc Pro. Ces régulateurs sont agréés pour un usage en zones 2 ATEX et CEI Ex et classe I, div. 2 et zone 2 pour l'Amérique du Nord. Pour plus d'informations sur ces régulateurs, voir <http://www.elexant.com>

### 2) Problèmes connus et limites

- Pour les études européennes avec câbles chauffants à isolant polymère (PI) raccordés en série, les composants de raccordement sélectionnés par TraceCalc Pro présentent les limites suivantes :
  - a. Pour les kits de connexion CS-150-xx-PI, la référence spécifique des cosses ne

figure pas dans la liste du matériel. Vous devez sélectionner manuellement les pinces à sertir appropriées en fonction des données figurant dans la dernière version du catalogue technique.

- b. Pour la configuration des jonctions en ligne ou en T, TraceCalc Pro sélectionne par erreur une boîte de raccordement JB-EX-20, à laquelle il convient de substituer le modèle JB-EX-21.
  - c. Le dernier segment d'une étude à plusieurs segments parent/enfant comprendra deux segments unifilaires et une boîte de jonction prévue pour la connexion en série de ces deux segments. Pour l'instant, TraceCalc Pro ne prend pas en charge une boucle de câble unifilaire en tant que dernier segment.
  - d. TraceCalc Pro ne prend pas en charge l'intégralité du champ d'application du kit de raccordement et de jonction universel pour câbles chauffants PI de référence : CS-150-UNI-PI.  
Sa température maximale de service est limitée à 120 °C pour simplifier les algorithmes de sélection. Si vous avez l'intention d'utiliser le kit, il est important de vérifier la puissance maximale autorisée à des températures supérieures, comme indiqué dans nos instructions d'installation (réf. Install-064). En cas de doute, contacter nVent ou utiliser le kit CS-150-2.5-PI.
- Pour les études européennes avec câbles raccordés en série, TraceCalc Pro propose une liste de matériel dans laquelle les quantités de certains composants sont définies sur zéro. Il s'agit d'articles électriques nécessaires pour créer la configuration électrique désirée, qui sont compatibles avec la boîte de raccordement proposée. L'utilisateur doit ajuster les quantités de ces composants pour garantir le respect de la configuration électrique demandée. Consultez les fiches techniques des différentes boîtes de raccordement proposées pour en savoir plus sur le contenu exact et les limites électriques des différents modèles.

### 3) Configuration système requise

Le package d'installation de TraceCalc Pro ne prend plus en charge l'installation sous Windows XP. Pour plus d'informations, contacter nVent.

Configuration minimale :

- Microsoft Windows 7 ou version ultérieure, Server 2008 ou version ultérieure
- 25 Mo minimum d'espace disponible sur le disque dur
- **Internet Explorer 6.0 ou version ultérieure**
- Adobe Acrobat Reader 5.0 ou version ultérieure
- Configuration recommandée : 500 MHz, 2 Go de RAM

### 4) Installation

Le logiciel est téléchargeable à partir du site Internet. Une fois le logiciel téléchargé, il vous suffit de démarrer le fichier programme TraceCalc Pro 2.12 Setup.exe et de suivre les instructions.

Lors de l'installation, le système détecte si des versions antérieures du logiciel sont installées. Si une version antérieure du logiciel a été installée, le programme d'installation la désinstalle avant de poursuivre. Tous les paramètres de l'application sont conservés. Les anciens projets ne sont pas effacés et peuvent être utilisés avec TraceCalc Pro 2.12.

## 5) Demande d'un code de validation

Lorsque vous installez le logiciel TraceCalc Pro, il s'agit d'une version d'évaluation, qui ne fonctionne que pendant 30 jours à moins de l'enregistrer et de spécifier un code de validation valide.

Lors du premier lancement de TraceCalc Pro, vous serez invité à enregistrer le logiciel. Procédez à l'enregistrement en ligne via notre site Internet public. Vous recevrez en échange un code de validation. Pour saisir ce code, lancez TraceCalc Pro, cliquez sur **Enregistrement** dans le menu principal et saisissez le code dans la fenêtre contextuelle.

## 6) Assistance technique

TraceCalc Pro propose une aide en ligne très complète intégrée au programme.

- Pour contacter l'agent nVent le plus proche, rendez-vous sur notre site Internet, cliquez sur le menu « Assistance », puis choisissez « Commandes et achats ».
- Pour consulter les questions fréquentes, rendez-vous sur notre site Internet, cliquez sur le menu « Assistance », puis choisissez « Questions fréquentes ».
- Pour contacter le service d'assistance technique, envoyez un e-mail à [thermal.info@nVent.com](mailto:thermal.info@nVent.com) en indiquant votre pays et votre langue.
- Pour télécharger la dernière version de TraceCalc Pro ou le guide de l'utilisateur associé, rendez-vous sur la page de TraceCalc Pro.

Nous vous remercions par avance de nous signaler tout problème rencontré afin que nous puissions y remédier rapidement.

## 7) Historique des modifications

### Version 2.12

Nouveau	Les câbles chauffants à gaine en cupronickel (HDF/HDC) sont toujours équipés de sorties froides revêtues d'une gaine en alliage 825.
Nouveau	Les régulateurs Elexant 4010i et 4020i ont été ajoutés.
Nouveau	Les câbles chauffants XPI-180, XPI-F-80 et XPI-S-180 ne sont plus disponibles.
Problème résolu	Lorsque l'utilisateur forçait l'utilisation d'une sortie froide pour des câbles chauffants à isolant minéral équipés d'un presse-étoupe ne figurant pas dans la liste des tailles de presse-étoupe préférées dans les paramètres du projet, l'avertissement indiquant que le presse-étoupe n'avait pas l'une des tailles recommandées disparaissait. À présent, l'avertissement reste affiché afin de rappeler cette disparité à l'utilisateur.
Problème résolu	Les déperditions thermiques du fond calorifugé d'un réservoir à la jupe fermée étaient légèrement surestimées.

- Problème résolu Le fond d'un réservoir en forme de pyramide tronquée, et les déperditions thermiques associées, ont été sous-estimés.
- Problème résolu Les quantités indiquées sur les listes de matériel des boîtes de raccordement MIJB-864-A, MIJB-1086-A et MIJB-1086-B étaient sous-estimées dans certains cas.
- Problème résolu Le coefficient de transmission thermique de surface des zones de réservoir non calorifugées était calculé à l'aide de l'émissivité du calorifugeage au lieu de l'émissivité du réservoir.

Copyright 2019, nVent.